



Bruksela, 5 września 2025 r.
(OR. en)

11279/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0144(NLE)

IXIM 153
JAI 1029
ENFOPOL 252
CRIMORG 127
JAIEX 71
AVIATION 91
DATAPROTECT 147
N 54

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	DECYZJA RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii, Umowy między Unią Europejską a Królestwem Norwegii o przekazywaniu danych dotyczących przelotu pasażera (danych PNR) w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia postępowań przygotowawczych w ich sprawie i ich ścigania
----------	---

DECYZJA RADY (UE) 2025/...

z dnia ...

w sprawie podpisania, w imieniu Unii,

Umowy między Unią Europejską

a Królestwem Norwegii

o przekazywaniu danych dotyczących przelotu pasażera (danych PNR)

w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości,

ich wykrywania, prowadzenia postępowań przygotowawczych w ich sprawie i ich ścigania

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 16 ust. 2 oraz art. 87 ust. 2 lit. a), w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 4 marca 2024 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z Królestwem Norwegii (zwanym dalej „Norwegią”) w sprawie zawarcia Umowy między Unią a Norwegią o przekazywaniu danych dotyczących przelotu pasażera (danych PNR) w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia postępowań przygotowawczych w ich sprawie i ich ścigania (zwanej dalej „Umową”). Negocjacje zostały pomyślnie zakończone parafowaniem Umowy w dniu 9 kwietnia 2025 r.
- (2) Umowa przewiduje przekazywanie Norwegii danych PNR przez przewoźników lotniczych z Unii przy pełnym poszanowaniu praw przewidzianych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności prawa do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego oraz prawa do ochrony danych osobowych uznanych odpowiednio w art. 7 i 8 Karty. Umowa zawiera w szczególności odpowiednie zabezpieczenia w zakresie ochrony danych osobowych przekazywanych na jej podstawie.
- (3) Umowa stanowi wsparcie współpracy policyjnej i sądowej między właściwymi organami Norwegii a właściwymi organami państw członkowskich, a także Europol i Eurojustem w celu wzmocnienia ich zdolności do lepszej ochrony granic zewnętrznych Unii i Norwegii oraz skutecznego zapewnienia bezpieczeństwa wewnętrznego w przypadku braku kontroli na granicach wewnętrznych w strefie Schengen.
- (4) Zgodnie z art. 3 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), Irlandia powiadomiła pismem z dnia 29 lipca 2025 r. o chęci uczestniczenia w przyjęciu i stosowaniu niniejszej decyzji.

- (5) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do TUE i do TFUE, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji i nie jest nią związana ani jej nie stosuje.
- (6) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725¹ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię nr 16/2025 w dniu 24 lipca 2025 r.²
- (7) Umowę należy zatem podpisać,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

² Dz.U. C, ..., ELI:

Artykuł 1

Niniejszym upoważnia się do podpisania, w imieniu Unii, Umowy między Unią Europejską a Królestwem Norwegii o przekazywaniu danych dotyczących przelotu pasażera (danych PNR) w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia postępowań przygotowawczych w ich sprawie i ich ścigania, z zastrzeżeniem jej zawarcia.³

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

³ Tekst Umowy zostanie opublikowany wraz z decyzją o jej zawarciu.